



## PodCaz audio n°25.

**Xu\_Reunion\_lettre** : Xu Huanguang écrit une première lettre à ses parents depuis la Réunion.  
[http://pedagogie2.ac-reunion.fr/cyberprofLV/index\\_fichiers/Podcaz\\_audio\\_chinois.htm](http://pedagogie2.ac-reunion.fr/cyberprofLV/index_fichiers/Podcaz_audio_chinois.htm)

### 《给爸爸妈妈的信》徐焕光

爸爸妈妈，你们过得好吗？我来留尼旺岛已经两天了，这里和法国本土没有什么大的区别，我很适应这里的生活。我现在住在留尼旺岛的南部，离我工作的地方比较远，但是上下班可以坐公交车。我的房东和房东太太都很好，他们一个65岁，一个63岁，他们马上就要去中国旅行了，半个月后才回来。我一周在两个学校各工作六个小时，一共十二个小时，有三天可以休息，我将花这些时间更好地去了解这个小岛。在这里我能自己做饭，自己收拾房间，请你们不要担心。祝你们身体健康，万事如意！

“Gěi bà ba māmā de xìn” Xú Huànguāng

Bà ba māmā, nǐmen guò de hǎo ma? Wǒ lái Liúníwàng dǎo yǐjīng liǎng tiānle, zhèlǐ hé Fàguó běntǔ méiyǒu shénme dà de qūbié, wǒ hěn shìyìng zhèlǐ de shēnghuó. Wǒ xiànzài zhù zài Liúníwàng dǎo de nánbù, lí wǒ gōngzuò dì dìfāng bǐjiào yuǎn, dànshì shàngxiàbān kěyǐ zuò gōngjiāochē. Wǒ de fángdōng hé fángdōng tàitai dōu hěn hǎo, tāmen yīgè 65 suì, yīgè 63 suì, tāmen mǎshàng jiù yào qù Zhōngguó lǚxíng le, bàn gè yuè hòu cái huílái. Wǒ yī zhōu zài liǎng gè xuéxiào gè gōngzuò liù gè xiǎoshí, yīgòng shí èr gè xiǎoshí, yǒu sān tiān kěyǐ xiūxi, wǒ jiāng huā zhè xiē shíjiān gèng hǎo de qù liǎojiě zhègè xiǎodǎo. Zài zhèlǐ wǒ néng zìjǐ zuò fàn, zìjǐ shōushí fángjiān, qǐng nǐmen bùyào dānxīn. Zhù nǐmen shēntǐ jiànkāng, wànshì rúyì!

法国本土	Fàguó běntǔ	France métropolitaine
区别	qūbié	différence, différer
适应	shìyìng	s'adapter à
生活	shēnghuó	vie, vivre
留尼旺岛	Liúníwàng dǎo	île de la Réunion
南部	nánbù	partie Sud
离……远	lí……yuǎn	être loin de...
公交车	gōngjiāochē	bus (régulier)
房东	fángdōng	propriétaire
马上	mǎshàng	immédiatement
旅行	lǚxíng	voyage, voyager
各	gè	chaque (=每个)
一共	yīgòng	au total
休息	xiūxi	se reposer
将	jiāng	particule indiquant le futur
花	huā	dépenser (temps, argent)
地	de	particule formant un adverbe
了解	liǎojiě	connaître, bien comprendre
做饭	zuòfàn	faire le repas, faire à manger
收拾	shōushí	ranger, mettre en ordre
房间	fángjiān	pièce, chambre
担心	dānxīn	s'inquiéter, être inquiet
身体健康	shēntǐ jiànkāng	le corps en bonne santé
万事如意	wànshì rúyì	tout va selon ses souhaits

